



news letter

EOC COE 2007

JULY

N. 68

JUILLET

EOC

COE

9th Summer EYOF in Belgrade - a success for the whole of Europe!

Over 3,000 young athletes from the 49 European NOCs and their accompaniers have responded to Belgrade's call. They joyously invaded the streets of the Serbian capital 22-28 July. Sport was certainly the main purpose, but also fair play and the values of Olympic excellence, respect and friendship were among the keynote aspects of the colourful Opening Ceremony. EOC President **Patrick Hickey**, EOC Secretary General **Raffaele Pagnozzi**, EOC Treasurer **Kikis Lazarides** and the members of the Executive Committee **Togay Bayatli** (TUR), **Alejandro Blanco** (ESP), **Janez Kocijancic** (SLO), **Lambis Nikolaou** (GRE), **Piotr Nurowski** (POL), **Craig Reedie** (GBR) and, last but by no means least, the Chairperson of the EYOF Commission and longstanding guardian of the event **Guido De Bondt** (BEL), took part in the official ceremony for the opening of the 2007 Belgrade EYOF, announced by the Serbian Minister for Sport and Youth **Sneđana Samardlić-Marković** in the presence of the President and the Secretary General of the hosting NOC **Ivan Curkovic** and **Predrag Manojlovic**, as well as the Chairman of the EYOFOC **Djordje Visacki**. The five days of competitions in the 11 sports on the programme saw the birth of future champions whom we shall see at the Beijing Olympics in 2008 and in London in 2012. IOC President **Jacques Rogge** took part in the Closing Ceremony. Our congratulations go to our Serbian friends for the great organisation and to all teams for their great sense of fair play and their enthusiasm.



Montenegro becomes 49th European NOC – following recognition at the 119th IOC Session in Guatemala City, the NOC of Montenegro is now a fully-fledged member of our Association. In the south-eastern corner of Europe, Montenegro has in the past been part of Yugoslavia and then of Serbia & Montenegro. It is today the youngest nation in the world, having acquired independence in 2006. The country has a long sports tradition. With a population of 650,000 inhabitants, Montenegro will be able to join the Games of the Small States of Europe club. Its coastal regions being washed

Le 9e FOJE à Belgrade – le succès de l'Europe toute entière !

Plus de 3000 jeunes et leurs accompagnateurs des 49 CNO d'Europe ont répondu à l'appel de Belgrade. Ils ont joyeusement envahi les rues de la capitale serbe du 22 au 28 juillet. Le Sport était au rendez-vous bien sûr, de même que le fair-play et les valeurs olympiques d'excellence, de respect et d'amitié, qui ont été les moments forts de la cérémonie d'ouverture haute en couleurs. **Patrick Hickey**, président des COE, **Raffaele Pagnozzi**, secrétaire général, **Kikis Lazarides**, trésorier et de nombreux membres du comité exécutif - **Togay Bayatli** (TUR), **Alejandro Blanco** (ESP), **Janez Kocijancic** (SLO), **Lambis Nikolaou** (GRE), **Piotr Nurowski** (POL), **Craig Reedie** (GBR) et surtout **Guido De Bondt** (BEL), le président de la Commission FOJE et l'ange gardien de la manifestation - ont assisté à l'ouverture officielle du FOJE Belgrade 2007 qui a été annoncée par **Mme Sneđana Samardlić-Marković** Ministre de la Jeunesse et des Sports de la République serbe à la présence de **Ivan Curkovic**, Président et **Predrag Manojlovic**, secrétaire général du CNO serbe, ainsi que **Djordje Visacki**, Président du COFOJE. Les cinq jours de compétitions qui ont suivi dans les 11 sports au programme ont vu la naissance de jeunes champions parmi lesquels on retrouvera sans doute les futurs olympiens des JO de Beijing 2008 ou de Londres 2012. Le président du CIO **Jacques Rogge** a assisté à la fête de clôture. Félicitations à nos amis serbes pour la formidable organisation et à toutes les équipes pour le fair-play et l'enthousiasme déployés.

Le Monténégro devient le 49e CNO d'Europe – Suite à la reconnaissance par la 119e Session du CIO réunie à Ciudad Guatemala, le CNO de Monténégro devient de plein droit membre de notre Association. Situé au sud-est de l'Europe, le Monténégro a été successivement territoire de l'ex-Yougoslavie puis de l'Union de Serbie et Monténégro. Il est aujourd'hui le plus jeune État du monde, ayant obtenu son indépendance en 2006. Le pays a une longue tradition sportive. Avec une population de 650,000 habitants, le Monténégro pourra entrer dans le club des Jeux des Petits Etats d'Europe.

by the Adriatic, it can also take part in the Mediterranean Games. The Montenegrin athletes made their debut at the 9th Summer EYOF, in Belgrade. A big welcome within the EOC to our Montenegrin friends! Visit the new NOC's website – www.cokcg.org.

COMMISSIONS

The EYOF Commission met in Belgrade last 23 July the day after the Opening Ceremony for the 9th Summer EYOF, under Chairperson **Guido De Bondt (BEL)**. The members talked about this summer's EYOF but also about other matters concerning future EYOFs. Lots to do for one and all!

EYOF

The EYOF Hall of Fame has been created. It keeps statistics on all the winter and summer EYOFs and is under the responsibility of EYOF Commission Member **Joseph Cassar**, who is also the Secretary General for the NOC of Malta; this list of honour will include the names of young EYOF champions who have become Olympic champions.

ENOCs

BELGIUM – the 3rd edition of the Olympicnic, organised by the BOIC in partnership with the Olympic Health Foundation, took place last 21 July at the Parc Royal de Bruxelles. Over a 100 Olympic athletes, among them **Eugeen Van Roosbroeck, Mieke Suijs, Heidi Rakels, Bob Maesen, and Marie-Isabelle Lomba**, took part in the great festive occasion for families and youngsters aged 7 to 77 anxious to try a whole range of sports for free.

FYROM – The EOC President paid an official visit to the NOC of the Former Yugoslavia Republic of Macedonia last 20 July. During his stay in Skopje, **Patrick Hickey** met **Vasil Tupurkovski**, the President of the NOC, **Zoran Gapic**, the Secretary General, and numerous sports officials, with whom he discussed the main topics of concern for the world of sport. He was also received by the Prime Minister **Mr. Nikola Gruevski**.

GREAT BRITAIN - HRH the Princess Royal, the President of the BOA (British Olympic Association), presented hammer thrower **Donald Anthony** the IOC "Sport and Promotion of Olympism" Trophy. Don Anthony has dedicated his entire life to the dissemination and development of Olympism in the UK, not only through his own sporting career, which reached its pinnacle at the 1956 Olympic Games in Melbourne, but also through his prolific academic writings.

ITALY – The new FMSI anti-doping laboratory was inaugurated on 18 July at the Centro "Giulio Onesti" at Acqua Acetosa in the presence of Minister for Sport **Giovanna Melandri**, CONI President **Gianni Petrucci**,

Ses côtes étant baignées par la mer Adriatique, il pourra également aspirer à participer aux Jeux Méditerranéens. Les athlètes monténégrois ont fait leur début officiel lors de la 9e édition du FOJE d'été, justement à Belgrade. Bienvenus à nos amis monténégrois au sein des COE ! Visitez le site du nouveau CNO – www.cokcg.org

COMMISSIONS

La Commission du FOJE s'est réunie à Belgrade le 23 juillet au lendemain de la cérémonie d'ouverture du 9e FOJE d'été, sous la direction de son président **Guido De Bondt (BEL)**. A l'ordre du jour des travaux, la manifestation en cours bien sûr, mais également les nombreux dossiers liés aux éditions futures et en préparation. Du pain sur la planche pour tout le monde!

FOJE

Le Panthéon du FOJE (Hall of Fame) a été créé. Il complète désormais l'étude statistique portant sur toutes les éditions d'été et d'hiver de la manifestation sportive, suivie par le membre de la commission FOJE, **Joseph Cassar**, secrétaire général du CNO de Malte. Ce tableau d'honneur comprendra les noms des jeunes champions du FOJE qui se sont ensuite frayés un chemin jusqu'aux podiums des Jeux Olympiques.

CNOE

BELGIQUE – La 3e édition de l'Olympicnic a été organisée le 21 juillet dans le Parc Royal de Bruxelles par le COIB en collaboration avec les partenaires de l'Olympic Health Foundation. Plus de 100 athlètes Olympiques – parmi lesquels **Eugeen Van Roosbroeck, Mieke Suijs, Heidi Rakels, Bob Maesen, Marie-Isabelle Lomba** – ont participé à la grande journée festive pour les familles et les jeunes de 7 à 77 ans désireux de s'essayer gratuitement à tout un éventail de disciplines sportives.

FYROM – Le président des COE a effectué le 20 juillet une visite officielle au CNO de l'ex République yougoslave de Macédoine. Pendant son séjour à Skopje, **Patrick Hickey** a rencontré **Vasil Tupurkovski** le président du CNO, **Zoran Gapic** le secrétaire général et de nombreux officiels sportifs avec lesquels il a abordé les principaux thèmes de l'actualité sportive olympique. Il a été également reçu par **M. Nikola Gruevski**, le Premier Ministre.



GRANDE-BRETAGNE - La Princesse Royale, présidente de la BOA (British Olympic Association), a remis au lanceur de marteau **Donald Anthony** le trophée du CIO « Sport et Promotion de l'Olympisme ». Don Anthony a consacré toute sa vie à la propagation et au développement de l'Olympisme et du sport en Grande-Bretagne, non seulement à travers sa propre carrière sportive qui atteint son apogée aux Jeux Olympiques de Melbourne en 1956, mais aussi à travers de nombreux ouvrages académiques.

ITALIE – Le nouveau laboratoire anti-dopage de la Fédération médico-sportive italienne a été inauguré le 18 juillet au Centre Giulio Onesti de l'Acqua Acetosa, en présence de **Giovanna Melandri**, ministre du Sport, **Gianni Petrucci**,

CONI Secretary General **Raffaele Pagnozzi** and Italy's IOC Members and leading sports officials. The Laboratory, led by **dr. Francesco Botrè**, is the only one in Italy to have accreditation from Sinal (the national laboratory accreditation system) and WADA, and will analyse up to 12.000 samples a year, becoming the first of its kind in Europe and the second worldwide after the one in Los Angeles.

SERBIA – Belgrade celebrated the 113th anniversary of the creation of the IOC last 23 June with the traditional Olympic race, at Lake Ada Ciganlija, the people of Belgrade's favourite summer resort, in the presence of over a thousand running and Olympic sports fans. Three races and numerous recreational sports events were the highlights to this important recurrence for the 13th time, and this on the eve of the Summer EYOF. All the participants of the Olympic Day Run received gift T-shirts, diplomas and a brochure entitled "How Well Do You Know the Olympic Games?" published by the Olympic Committee of Serbia in cooperation with the Olympic Educational Centre in Lausanne.



SLOVAKIA – The Olympic Forest commemorative board was unveiled in mid June in Tatranska Lesna, in the Tatras Region. The SOC and its commission for sport and environment were among the first to offer long term help after the devastation of the Tatras region by a dreadful storm in November 2004. The board was 'baptised' by the Vice President of the Slovak Olympic Committee **Maria Mračnová**, using a spruce twig and Tatras water in the presence of SOC President **Frantisek Chmelar**, High Tatras Mayor **Jan Mokos**, and many young people from bordering countries: Slovakia, Czech Republic, Poland and Hungary. The "Athletes to help Tatras" campaign has actively collaborated for three years to clean up and to plant new trees there.

SWITZERLAND – The 2007 Gigathlon, a perfect blend of popular and elite sport, took place 7-14 July for the second time, after the first in 2002. A total of 5.684 gigathletes (all categories together) were at the start and 4.840 crossed the finishing line. At the prize giving, the winners of this endurance and adventure competition received their medals amidst applause: **Roger Fischlin** (Gigathlon Man 2007), **Nina Brenn** (Gigathlon Woman 2007), **Rita Bürgi** and **Adrian Ruhstaller** (Gigathlon Couple 2007) as well as the **Swisspower Premium Team** (Gigathlon Team of Five 2007).

IOC

The 119th IOC Session took place 4 - 7 July in Guatemala City. - Amongst the main items on the agenda were: the entry of two new NOCs into the Olympic Family – **Montenegro** (MNE) in the heart of Europe and **Tuvalu** (TUV) in the Pacific, bringing the grand total to 205; the creation of the **Olympic Youth Games**, the first of which will take place in 2010; a simplified voting procedure for the Olympic Programme, for which the limit of 28 sports remains; the election of four new IOC members –**HRH Princess Haya bint Al-Hussein** (Arab Emirates), **Rita**

président du CONI, **Raffaele Pagnozzi**, secrétaire général, des membres du CIO et des plus hautes autorités sportives de la péninsule. Le laboratoire, dirigé par le **dr. Francesco Botrè** est le seul en Italie qui soit accrédité par la SINAL (le système national pour l'accréditation des laboratoires) et l'AMA. Il procédera à l'analyse de 12.000 échantillons par an, devenant ainsi le premier en Europe et le second au monde après celui de Los Angeles.

SERBIE – Belgrade a célébré le 23 juin le 113e anniversaire du Comité International Olympique par la traditionnelle course olympique, au Lac Ada Ciganlija, la station estivale favorite des Belgradois, en présence d'un millier de passionnés de course et d'olympisme. Trois courses et de nombreuses manifestations sportives créatives ont marqué cette date significative pour la 13ème fois, et ce, à la veille du Festival Olympique de la Jeunesse Européenne d'été. Les participants de la Journée de la Course Olympique ont reçu en cadeau des T-shirts, des diplômes et une brochure intitulée « Connaissez vous à fond les Jeux Olympiques ? », publiée par le CNO serbe en coopération avec le Centre d'éducation olympique du CIO.

SLOVAQUIE - Le panneau de la Forêt olympique a été inauguré à la mi-juin à Tatranska Lesna, dans la région des Carpates slovaques. Le CNO et sa commission pour le sport et l'environnement ont été en effet les premiers à prêter leur aide après la dévastation de la région des Tatras par une tempête en novembre 2004. Le panneau commémoratif a été "baptisé" par **Mme Maria Mračnová** la vice-présidente du CNO, avec un rameau d'épicéa et l'eau des Tatras, en présence de **Frantisek Chmelar**, président du CNO, de **Jan Mokos**, maire des Hautes Tatras et de nombreux jeunes venus des pays ayant les Carpates en partage: Slovaquie, République tchèque, Pologne et Hongrie. La campagne "les athlètes au secours des Tatras" a collaboré pendant 3 ans au nettoyage de la région et à la plantation de nouveaux arbres.

SUISSE – Le Gigathlon 2007, un mélange parfait entre le sport populaire et le sport d'élite, s'est déroulé du 7 au 14 juillet pour la deuxième fois après 2002. Au total, 5684 gigathletes (toutes catégories confondues) ont pris le départ, dont 4840 ont franchi la ligne d'arrivée. Lors de la remise des prix, les plus rapides de cette compétition d'endurance et aventure sportive ont été récompensés sous un tonnerre d'applaudissements : **Roger Fischlin** (Gigathlon Man 2007), **Nina Brenn** (Gigathlon Woman 2007), **Rita Bürgi** et **Adrian Ruhstaller** (Gigathlon Couple 2007) ainsi que le **Swisspower Premium Team** (Gigathlon Team of Five 2007).

CIO

La 119e Session du CIO s'est déroulée du 4 au 7 juillet à Ciudad Guatemala. - Parmi les points forts de la réunion, rappelons : l'entrée dans la Famille Olympique de deux nouveaux Comités Nationaux Olympiques – le **Monténégro** (MNE) au cœur de l'Europe et **Tuvalu** (TUV) dans le Pacifique, ce qui porte à 205 le nombre total de CNO; la création des **Jeux Olympiques de la Jeunesse** dont la première édition se disputera en 2010; une procédure de vote simplifiée pour modifier le Programme olympique, le total des sports restant limité à 28 ; l'élection de 4 nouveaux membres du CIO

Subowo (Indonésie), **Patrick Baumann** (Switzerland) and **Andrés Botero** (Colombia); lastly the launching of the 2nd “**Giving is Winning**” campaign with the collaboration of the UN High Commissioner for Refugees, for 10 containers full of sports equipment, that is 60.000 items, for refugee camps. For more information on how to give, please go to website: www.olympic.org/givingiswinning.

OLYMPIC GAMES

SOCHI 2014 – after an adventurous two years, the city of Sochi (RUS) has won the bid to organise the 2014 Olympic Winter Games. Beating PyeongChang and Salzburg, this seaside resort on the Black Sea, the jewel of the Russian Riviera, will thus host the athletes of the world in 7 years time. Sochi has earned the title of Olympic City as Moscow did in 1980 for the 22nd Olympic Games. Our congratulations go to our Russian friends, to whom we wish bon travail!

EUROPEAN UNION

EU publishes White Paper on Sport. - The Olympic Movement has received the document, the fruit of 9 month's labours of the Commissioner for Sport **Jan Figel** and his team, with some disappointment. The White Paper does indeed indicate that EU law remains applicable to Sport and that derogations will only be given case for case. The Olympic Movement will, for its part, continue to cooperate with the Member States and the Commission with a view to including Sport into a new “Reform Treaty” currently being evaluated by the Portuguese EU Presidency.

MISCELLANEOUS

Continental Games in other continents. The **9th African Games** and the **15th Pan-American Games** took place almost simultaneously almost 8000 km apart, and both were highly successful.

Algiers hosted over 10.000 athletes 11-23 July, the best from the 52 nations of the African continent who took part in the 29 sports and 3 Paralympic events on the programme. An enthusiastic public took part in the Opening Ceremony at the 5th July Stadium, and then followed the competitions, for which 1,208 medals were awarded, the lion's share going to Egypt and Algeria. IOC President **Jacques Rogge** took part in the Closing Ceremony together with ANOCA President **Lassana Palenfo**. The next African Games will take place in 2011 in Lusaka, Zambia. On the other side of the Atlantic, in Rio de Janeiro, the Pan-American Games began three days later with a spectacular opening at the Maracanà Stadium, before 80.000 spectators. 5.662 athletes from 42 nations battled also for the right to go to the Beijing Games. EOC President **Patrick Hickey** was at the Opening Ceremony together with IOC President **Jacques Rogge**, ANOC and ODEPA President **Mario Vazquez Rana**, and the President of the Brazilian NOC **Carlos Nuno**.

– **S.A.R la princesse Haya bint Al-Hussein** (Émirats Arabes Unis), **Rita Subowo** (Indonésie), **Patrick Baumann** (Suisse) et **Andrés Botero** (Colombie); enfin le lancement de la 2e campagne “**Donner c'est gagner**” avec la collaboration du Haut Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés, pour récolter 10 conteneurs d'équipements sportifs, soit 60.000 pièces, à distribuer dans les camps. Pour plus d'informations sur « comment donner », veuillez consulter le site www.olympic.org/givingiswinning.

JEUX OLYMPIQUES

SOTCHI 2014 - Au terme d'une aventure passionnante qui a duré tout juste deux ans, la ville de Sotchi (RUS) a remporté le droit d'organiser les Jeux Olympiques d'hiver de 2014. Devançant PyeongChang et Salzbourg, la ville balnéaire sur la Mer Noire, joyau de la riviera russe, accueillera donc dans 7 ans les athlètes du monde entier. Sotchi mérite désormais le titre de « ville olympique » tout comme Moscou, qui avait organisé les 22èmes JO en 1980. Nos félicitations à nos amis russes et dès à présent, bon travail !

UNION EUROPEENNE

L'Union Européenne publie le Livre Blanc sur le Sport - Ce document - qui représente le fruit de neuf mois de travail de l'équipe du Commissaire européen chargé du Sport **Jan Figel** – a été accueilli avec quelque déception par le Mouvement olympique. Le Livre Blanc sur le Sport précise en effet que le droit communautaire reste applicable au domaine du sport et que des dérogations seront accordées uniquement au cas par cas. Le Mouvement olympique continuera cependant de collaborer avec les Etats membres et la Commission en vue de l'inclusion du sport dans le nouveau “Traité modifiant” à l'étude du semestre portugais de présidence de l'EU.

DIVERS

Les Jeux des autres continents. - Les **9es Jeux Africains** et les **15es Jeux Panaméricains** se sont disputés presque en même temps à quelque 8000 km de distance, remportant tous deux un formidable succès.

Alger a accueilli du 11 au 23 juillet plus de 10.000 athlètes, les meilleurs de 52 pays du continent africain qui ont participé aux compétitions dans 29 disciplines sportives, dont 3 paralympiques. Un public enthousiaste a assisté à la cérémonie d'ouverture au Stade 5 Juillet, puis aux compétitions qui se sont soldées par la remise de 1208 médailles, la part du lion revenant à l'Egypte et à l'Algérie. Le président du CIO **Jacques Rogge** a assisté à la cérémonie de clôture aux côtés du président de l'ACNOA, **Lassana Palenfo**. Les prochains Jeux se dérouleront à Lusaka, Zambie, en 2011.

De l'autre côté de l'Atlantique, à Rio de Janeiro, les Jeux Pan-américains débutaient trois jours plus tard par une cérémonie spectaculaire au Stade Maracanà, devant plus de 80.000 spectateurs. 5.662 athlètes de 42 nations se sont ainsi disputés entre autres l'admission aux Jeux de Beijing. **Patrick Hickey**, président des COE, a assisté à la cérémonie d'ouverture aux côtés de **Jacques Rogge**, président du CIO, **Mario Vazquez Rana**, président de l'ACNO et de l'ODEPA, et **Carlos Nuno**, président du CNO brésilien.

There will be no issue of the EOC Newsletter in August. We will be back with you in September.

Have a good holiday!

La Newsletter des COE ne paraîtra pas au mois d'août. Nous donnons rendez-vous à tous nos lecteurs au mois de septembre.
Bonnes vacances à tous!